

Distr.: General
9 April 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثالثة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والسبعون
البند ٣٤ من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة

رسالة مؤرخة ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومة بلدي، أحيل طيه سجل انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها القوات المسلحة الأذربيجانية على حدود دولة جمهورية أرمينيا خلال شهر آذار/مارس ٢٠١٨ (انظر المرفق الأول)*.

وأحيل طيه أيضاً سجل انتهاكات وقف إطلاق النار التي سجلتها وزارة دفاع جمهورية أرتساخ (جمهورية ناغورنو - كاراباخ) خلال شهر آذار/مارس ٢٠١٨ (انظر المرفق الثاني)*.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقيها باعتبارها وثيقة من وثائق الدورة الثانية والسبعين الجمعية العامة، في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) زوهراب مناتساكانيان

السفير
الممثل الدائم

* يعمّم المرفقان باللغة التي قُدّما بها فقط.



المرفق الأول للرسالة المؤرخة ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia, 1–31 March 2018

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 106 Small-calibre sniper weapons: 1
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 13 (Movses: 7; Chambarak: 6)
	Movses	1	Large-calibre machine guns: 28
	Paravakar	1	
	Berkaber	1	
	Vazashen	1	
	Koti	1	
	Baghanis	3	
	Chambarak	1	
	Yeraskh	2	
2 March	Tavush and Gegharkunik regions	11	Small arms and light weapons: 104 Small-calibre sniper weapons: 21
	Aygedzor	7	Large-calibre sniper weapons: 12 (Paravakar)
	Paravakar	2	Large-calibre machine guns: 29
	Movses	1	
	Geghamasar	1	
3 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 54 Small-calibre sniper weapons: 1
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 20 (Vahan)
	Movses	1	Large-calibre machine guns: 50
	Sevkar	1	
	Vahan	1	
	Paruyr Sevak	1	
4 March	Tavush and Gegharkunik regions	2	Small arms and light weapons: 40 Large-calibre machine guns: 25
	Aygedzor	1	
	Chambarak	1	
5 March	Tavush and Vayots Dzor regions	5	Small arms and light weapons: 46 Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygedzor	2	
	Movses	1	
	Barekamavan	1	
	Khndzorut	1	
6 March	Tavush region	3	Small arms and light weapons: 77
	Aygedzor	2	
	Chinari	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
7 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 36
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 70
	Chinari	2	
	Kayan	1	
	Chambarak	1	
8 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 48
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 10 (Aygedzor: 3; Berdavan: 7)
	Kayan	1	Large-calibre machine guns: 30
	Chambarak	1	
9 March	Tavush region	9	Small arms and light weapons: 220
	Chinari	3	
	Aygepar	2	
	Aygedzor	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Berkaber	2	
10 March	Tavush and Gegharkunik regions	15	Small arms and light weapons: 198
	Aygedzor	5	Small-calibre sniper weapons: 20
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 50
	Aygepar	2	
	Vazashen	2	
	Berdavan	1	
	Koti	1	
	Geghamasar	1	
11 March	Tavush and Syunik regions	7	Small arms and light weapons: 194
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Chinari	1	
	Berkaber	1	
	Barekamavan	1	
	Agarak	3	
12 March	Tavush region	7	Small arms and light weapons: 22
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 25
	Chinari	3	
	Movses	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
13 March	Tavush region	5	Small arms and light weapons: 26
	Aygedzor	3	
	Aygepar	2	
14 March	Tavush and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 36
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Berkaber	1	
	Baghanis	1	
	Yeraskh	4	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
15 March	Tavush and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 67
	Aygedzor	4	Large-calibre machine guns: 1
	Vazashen	1	
	Paruyr Sevak	2	
16 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 167 Small-calibre sniper weapons: 19
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 76
	Aygedzor	1	Small-calibre mortars: 2 (Vahan)
	Paravakar	2	
	Vazashen	1	
	Sevkar	1	
	Kayan	1	
	Berkaber	1	
	Berdavan	1	
	Vahan	3	
	Yeraskh	2	
17 March	Tavush region	5	Small arms and light weapons: 36
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 40
	Kayan	1	Large-calibre sniper weapons: 25 (Aygedzor)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 20
18 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 105 Large-calibre machine guns: 25
	N. Karmiraghbyur	1	
	Kayan	1	
	Koti	1	
	Khndzorut	1	
	Angeghakot	1	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
19 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 97
	Dovegh	1	Small-calibre sniper weapons: 10
	Berdavan	1	
	Chapni	1	
	Jil	1	
20 March	Tavush region	2	Small arms and light weapons: 2
	Chinari	2	
21 March	Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions	20	Small arms and light weapons: 1,035 Small-calibre sniper weapons: 6
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 40 (Kolagir)
	Kolagir	2	Large-calibre machine guns: 16
	Aygepar	2	
	Sevkar	2	
	Voskepar	1	
	Berkaber	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Berdavan	3	
	Koti	1	
	Tsapatagh	1	
	Pambak	1	
	Jil	2	
	Chambarak	1	
	Khndzorut	1	
23 March	Tavush region	7	Small arms and light weapons: 61
	Aygedzor	4	Small-calibre sniper weapons: 3
	Chinari	2	
	Voskevan	1	
24 March	Tavush and Ararat regions	4	Small arms and light weapons: 8
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Aygepar	1	
	Paruyr Sevak	1	
25 March	Tavush and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 123
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 7
	Aygedzor	2	Large-calibre machine guns: 15
	Vazashen	1	
	Berdavan	3	
	Baghanis	1	
	Yeraskh	1	
26 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 205
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Berdavan	1	
	Jil	1	
27 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 82
	Chinari	2	
	Aygedzor	1	
	Ttujur	1	
28 March	Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor region	4	Small arms and light weapons: 40 Small-calibre sniper weapons: 15
	Vazashen	1	Large-calibre sniper weapons: 4 (Chambarak)
	Chambarak	2	Large-calibre machine guns: 12
	Bardzruni	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
29 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 60
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 3
	Berkaber	1	Large-calibre machine guns: 135
	Berdavan	2	
	Jil	1	
30 March	Tavush and Syunik regions	6	Small arms and light weapons: 182
	Chinari	2	
	Aygehovit	1	
	Vazashen	1	
	Voskepar	1	
	Chapni	1	
31 March	Tavush region	2	Small-calibre sniper weapons: 30
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 2
	Berdavan	1	

المرفق الثاني للرسالة المؤرخة ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan on the line of
contact with the Republic of Artsakh (Nagorno-Karabakh Republic), 1–31 March 2018

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 230 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 6 (Ashaghi Veysali: 4; Gjulistan: 2)
2 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 812 Small-calibre sniper weapons: 37
3 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 344 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 6 (Karakhanbeyli)
4 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 385 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 2 (Bash Karvend: 1; Tallish: 1)
5 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 327 Small-calibre sniper weapons: 25 Large-calibre sniper weapons: 27 (Yusifjanli: 8; Shikhlyar: 10; Levonarkh: 9) Large-calibre machine guns: 10
6 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 268 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)
7 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 233 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 35 (Shikhlyar: 30; Gjulistan: 5) Large-calibre machine guns: 80
8 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 433 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 7 (Gjulistan: 2; Seysulan: 5) Large-calibre machine guns: 15
9 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 220 Small-calibre sniper weapons: 31 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gjulistan)
10 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 422 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 6 (Geytape: 5; Gjulistan: 1)
11 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 246 Small-calibre sniper weapons: 44 Large-calibre sniper weapons: 7 (Levonarkh)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
12 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 387 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 20 (Karakhanbeyli: 8; Dziraberd: 10; Gjulistan: 2)
13 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 222
14 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 270 Small-calibre sniper weapons: 34 Large-calibre sniper weapons: 12 (Karvend)
15 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 185 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 4 (Karvend: 1; Yusifjanli: 3) Large-calibre machine guns: 12
16 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 586 Small-calibre sniper weapons: 17 Grenade launchers: 3
17 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 236 Small-calibre sniper weapons: 41 Large-calibre sniper weapons: 8 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 10
18 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 250 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 15 (Shikhlyar: 13; Seysulan: 2) Large-calibre machine guns: 25
19 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 197 Small-calibre sniper weapons: 17 Large-calibre sniper weapons: 7 (Ashaghi Seydakhmedli: 5; Kurapatkino: 2) Large-calibre machine guns: 7
20 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	42	Small arms and light weapons: 320 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 2 (Marzili: 1; Yusifjanli: 1) Large-calibre machine guns: 35
21 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	75	Small arms and light weapons: 983 Small-calibre sniper weapons: 42 Large-calibre sniper weapons: 20 (Gjulistan)
22 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 660 Small-calibre sniper weapons: 27 Large-calibre sniper weapons: 2 (Ashaghi Veysali: 1; Gjulistan: 1)
23 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 498 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 15 (Ashaghi Abdurakhmanli: 7; Dastagir: 3; Gjulistan: 5) Large-calibre machine guns: 20
24 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 223 Small-calibre sniper weapons: 11

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
25 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Large-calibre sniper weapons: 4 (Dastagir) Small arms and light weapons: 213 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 34 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 100
26 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 207 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 8 (Dastagir) Large-calibre machine guns: 30
27 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 187 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 3 (Bash Karvend) Large-calibre machine guns: 15
28 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	43	Small arms and light weapons: 748 Small-calibre sniper weapons: 47 Large-calibre sniper weapons: 16 (Kurapatkino) Large-calibre machine guns: 15
29 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	60	Small arms and light weapons: 579 Small-calibre sniper weapons: 44 Large-calibre sniper weapons: 6 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 5
30 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 408 Large-calibre sniper weapons: 28 (Marzili: 3; Shikhlyar: 18; Seysulan: 5; Levonarkh: 2) Large-calibre machine guns: 16
31 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	11	Small arms and light weapons: 81 Small-calibre sniper weapons: 36 Large-calibre sniper weapons: 1 (Yarmja)